

καὶ ἐλάλει ἀπταιστως πλείστας τῶν Εὐρωπαϊκῶν γλώσσων, ἰδίως ὅμως τὴν ἰταλικὴν καὶ γαλλικὴν, εἰς ἣν συνέγραψε καὶ τὰ πλείστα τῶν περισπουδάζων αὐτῆς ἔργων. Αἱ ποικίλαι ἱστορικαί, φιλολογικαί καὶ κοινωνιολογικαί διατριβαί, δι' ὧν κατέκλυζε διαρκῶς τὸν ἡμερήσιον καὶ περιοδικὸν τύπον τῆς Γαλλίας, τοῦ Βελγίου, τῆς Ἰταλίας, Ἑλβετίας καὶ Ἑλλάδος, διήγειρε πάντοτε τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν προσοχὴν τῆς Εὐρώπης. Ἐθαυμάστησαν πολὺ αἱ μελέται αὐτῆς περὶ τῶν ἐν Εὐρώπῃ ἀγνώστων μέχρι τότε ποιημάτων τῶν Ἀλθανῶν, μεταφρασθεῖσαι εἰς πολλὰς ξένας γλώσσας. Διὸ ἐν Ἀλθανίᾳ ὑπῆρξε δημοφιλὲς τὸ ὄνομα τῆς ἐπιφανοῦς λογίας ἣν ἐξύμνησε καὶ ὁ Καμάρδας ἔγκριτος ἄλθανος ποιητής. Κατέλιπε πολλὰς ἀξίας λόγου συγγραφάς, ὧν ἡ σπουδαιότερα εἶνε ἡ ὑπὸ τὸν τίτλον «Αἱ γυναῖκες ἐν τῇ Ἀνατολῇ» ἐν ἣ μετὰ λεπτολόγου ἀκριθείας ἐξετάζει τὴν θέσιν τῶν γυναικῶν ἐν τῇ Ἀνατολῇ καὶ προτείνει πρακτικωτάτας καὶ σοφὰς γνώμας πρὸς βελτίωσιν αὐτῆς ἐν τε τῷ οἴκῳ καὶ τῇ κοινωνίᾳ. Πλείστα ἐγράφησαν περὶ τῆς Δόρα δ' Ἰστρία, τῆς ἐξόχου ταύτης γυναικείας ἰδιοφυίας καὶ τῆς φιλολογικῆς δράσεως καὶ παραγωγῆς αὐτῆς.

Ἀπέθανε πέρυσιν ἐν ἡλικίᾳ ἐξήκοντα περίπου ἐτῶν ἐν θαλερῷ γήρατι, ὡς ἐμφαίνεται καὶ ἐκ τῆς παρατιθεμένης ὧδε εἰκόνος.

ΠΟΣΟΝ Σ' ΑΓΑΠΩ

ΑΝ ἡμπορῇ τοῦ ποταμοῦ ἡ ὁρμὴ νὰ σταματήσῃ,
τοῦ ἡλίου ἡ φεγγαβολὴ νὰ πάψῃ καὶ ν' ἀχνίσῃ.
τοῦ ἀνθρώπου νὰ στερέψουνε τὰ μάτια ἀπ' τὸ νὰ κλαῖνε
καὶ νὰ σθυσθοῦνε ἡ φωτιᾶς ὁποῦ τὰ ἡφαίστεια καῖνε,
νὰ μὴν ἀνθίσῃ ἡ ἀνοιξίς, νὰ μὴν ἐβγῇ ἡ σελήνη
κί' ἀπὸ φωνὴ ἀηδονιοῦ νύχτα βουβὴ νὰ μείνῃ,
τότε μονάχα ἡμπορεῖ, ποῦ θὰ σθυσθῇ ἡ ζωὴ μου,
νὰ πάψῃ κι' ἡ ἀγάπη μου, νὰ πάψουν κι' οἱ καὶ μοί μου.

Ζάκυνθος

Φρ. Καρρέρ